

**О подписании протокола о внесении изменений и дополнений в Рамочное соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о развитии всестороннего сотрудничества в области нефти и газа от 17 мая 2004 года**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 17 августа 2007 года N 708

      Правительство Республики Казахстан  **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**   
      1. Одобрить прилагаемый проект протокола о внесении изменений и дополнений в Рамочное соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о развитии всестороннего сотрудничества в области нефти и газа от 17 мая 2004 года.

      2. Уполномочить Министра энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан Измухамбетова Бактыкожу Салахатдиновича подписать от имени Правительства Республики Казахстан протокол о внесении изменений и дополнений в Рамочное соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о развитии всестороннего сотрудничества в области нефти и газа от 17 мая 2004 года, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

      3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*   
*Республики Казахстан*

**Протокол**   
**о внесении изменений и дополнений**   
**в Рамочное соглашение между Правительством**   
**Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной**   
**Республики о развитии всестороннего сотрудничества**   
**в области нефти и газа от 17 мая 2004 года**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Китайской Народной Республики (далее именуемые "Стороны"),   
      основываясь на  Рамочном соглашении между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о развитии всестороннего сотрудничества в области нефти и газа от 17 мая 2004 года (далее именуемое "Рамочное соглашение"),   
      в целях своевременной и успешной реализации планов по строительству нефтепровода Казахстан-Китай,   
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      Внести в Рамочное соглашение следующие изменения и дополнения:   
      1. В статью 4:   
      1) в абзаце первом слова "проекта нефтепровода Атасу-Алашанькоу соглашаются с нижеследующими принципами его реализации" заменить словами "проекта создания системы магистральных нефтепроводов по маршруту Атырау - Кенкияк - Кумколь - Атасу - Алашанькоу (далее именуемый "нефтепровод Атырау-Алашанькоу"), соглашаются с нижеследующими основными принципами их реализации:";   
      2) в подпункте 1):   
      после слова "общепризнанных" дополнить словом "разрешенных";   
      3) в подпункте 2) после слов "в соответствии с" дополнить словом "разрешенными";   
      4) в подпункте 4):   
      слова "Атасу-Алашанькоу" заменить словами "Атырау-Алашанькоу";   
      после слов "с применением" дополнить словом "разрешенных".   
      2. Статью 5 дополнить абзацем следующего содержания:   
      "Стороны признают, что приобретение товаров, работ и услуг организацией и/или организациями, занимающихся проектированием, строительством, реконструкцией до ввода в эксплуатацию участков нефтепровода Атырау-Алашанькоу будет осуществляться в соответствии с национальным законодательством Республики Казахстан о государственных закупках, за исключением товаров, работ и услуг, приобретение которых будет осуществляться в рамках настоящего Соглашения в соответствии с перечнем, утверждаемым постановлением Правительства Республики Казахстан, по вышеуказанным видам деятельности, до ввода в эксплуатацию участков нефтепровода Атырау-Алашанькоу.".   
      3. Статью 7 дополнить абзацем следующего содержания:   
      "При регулировании экспорта нефти и/или установлении количественных ограничений (квот) на транспортировку нефти на территории Республики Казахстан будут приниматься во внимание объемы нефти, поставляемой по нефтепроводу Атырау-Алашанькоу в Китайскую Народную Республику, согласно заключенным долгосрочным договорам купли-продажи, если иное не предусмотрено национальным законодательством Республики Казахстан.".   
      4. В статье 8:   
      1) в абзаце втором слова "Атасу-Алашанькоу" заменить словами "Атырау-Алашанькоу";   
      2) дополнить абзацами следующего содержания:   
      "требование от Китайской Национальной Нефтегазовой Корпорации и других назначенных ею хозяйствующих субъектов оказывать максимальное содействие для обеспечения поставки нефти для транспортировки по нефтепроводу Атырау-Алашанькоу в объеме и на период, обеспечивающий возврат вложенных инвестиций, и приема нефти в объеме, соответствующем проектной пропускной способности нефтепровода Атасу-Алашанькоу на пункте Алашанькоу.".   
      5. Статью 11 изложить в следующей редакции:   
      "Настоящее Соглашение не затрагивает права и обязательства государств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.".

**Статья 2**

      Настоящий Протокол вступает в силу со дня его подписания.

      Совершено в г. Астане "\_\_" августа 2007 года в двух экземплярах, каждый на казахском, китайском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.   
      В случае возникновения разногласий по толкованию или применению положений настоящего Протокола, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство                         За Правительство*   
*Республики Казахстан                      Китайской Народной*   
*Республики*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан